

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	39 (1961)
<b>Heft:</b>	8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Für solche  
automatischen  
Telephon-  
Zentralen

**Sofflex**

— Montierungsdrähte M 49  
Zentralenkabel · Verteilerdrähte  
Sonderqualitäten von Dellit-Hartpapier  
Widerstandsträger aus Steatit  
Für Relaisspulen: Lackdraht, Oeltex-  
tilien, Isolierlacke

liefern wir  
die Leiter  
und das  
Isoliermaterial

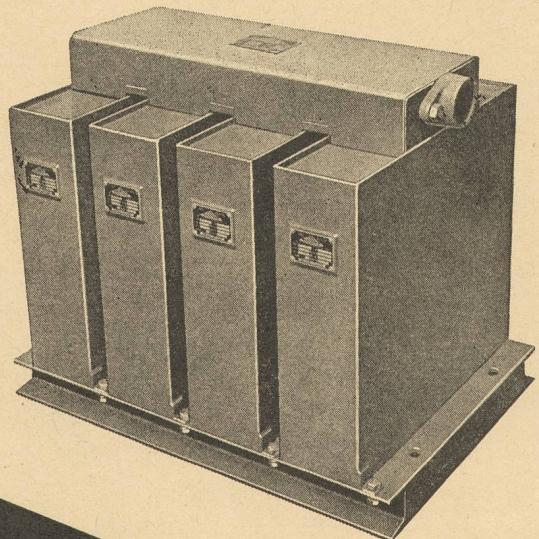
Wir fabrizieren Isoliermaterial und isolierte Drähte für alle Gebiete der Elektrotechnik · Mit Mustern, Dokumentation und Beratung dienen wir gerne



**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
BREITENBACH bei Basel

— Fabrik für Elektro-Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel —

**NIEDERSPANNUNGS-  
KONDENSATOREN BATTERIEN  
ZUR VERBESSERUNG  
DES LEISTUNGSFAKTORS**



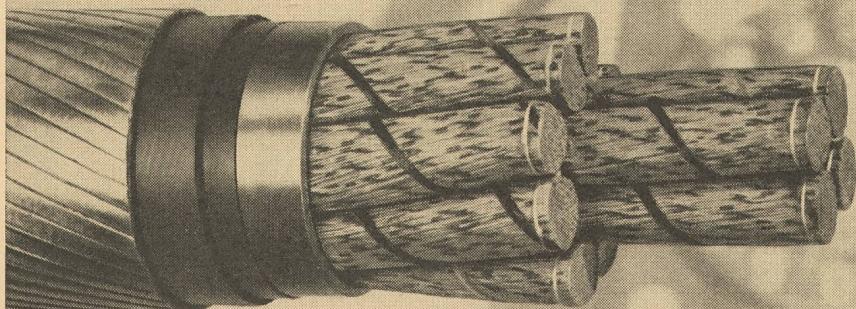
**CONDENSATEURS FRIBOURG S.A.**

Fribourg Tel. (037) 2 29 22

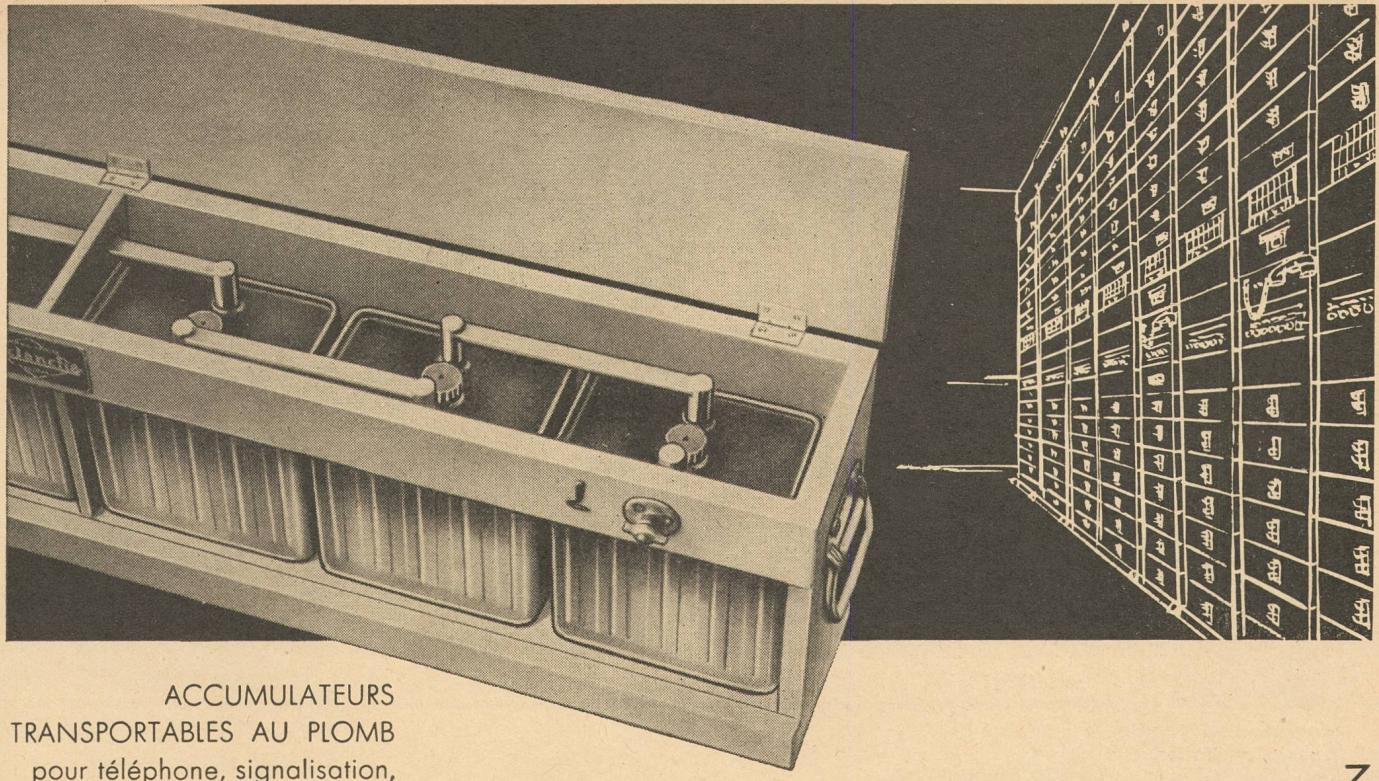
20002



**Telephon-Bündelkabel  
2400 x (2 x 0,4) mm**



Kabelwerke Brugg AG



ACCUMULATEURS  
TRANSPORTABLES AU PLOMB  
pour téléphone, signalisation,  
installations de secours, etc.

TRANSPORTABLE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Telephon-Signal- und  
Sicherungsanlagen usw.

**LECLANCHÉ SA**

YVERDON

**Seit 1880**

**liefern wir der PTT**

**Telephonapparate!**

*Zellweger*  
**USTER**

**Unsere Abteilung Telekommunikation**

**fabriziert:**

Teilnehmer-Apparate aller Art

Mikrophon- und Hörerkapseln

Transistorisierte Mikrophon-Kapseln

Gleichrichter aller Art

Prüfgeräte

Messgeräte für Hoch- und Tonfrequenz

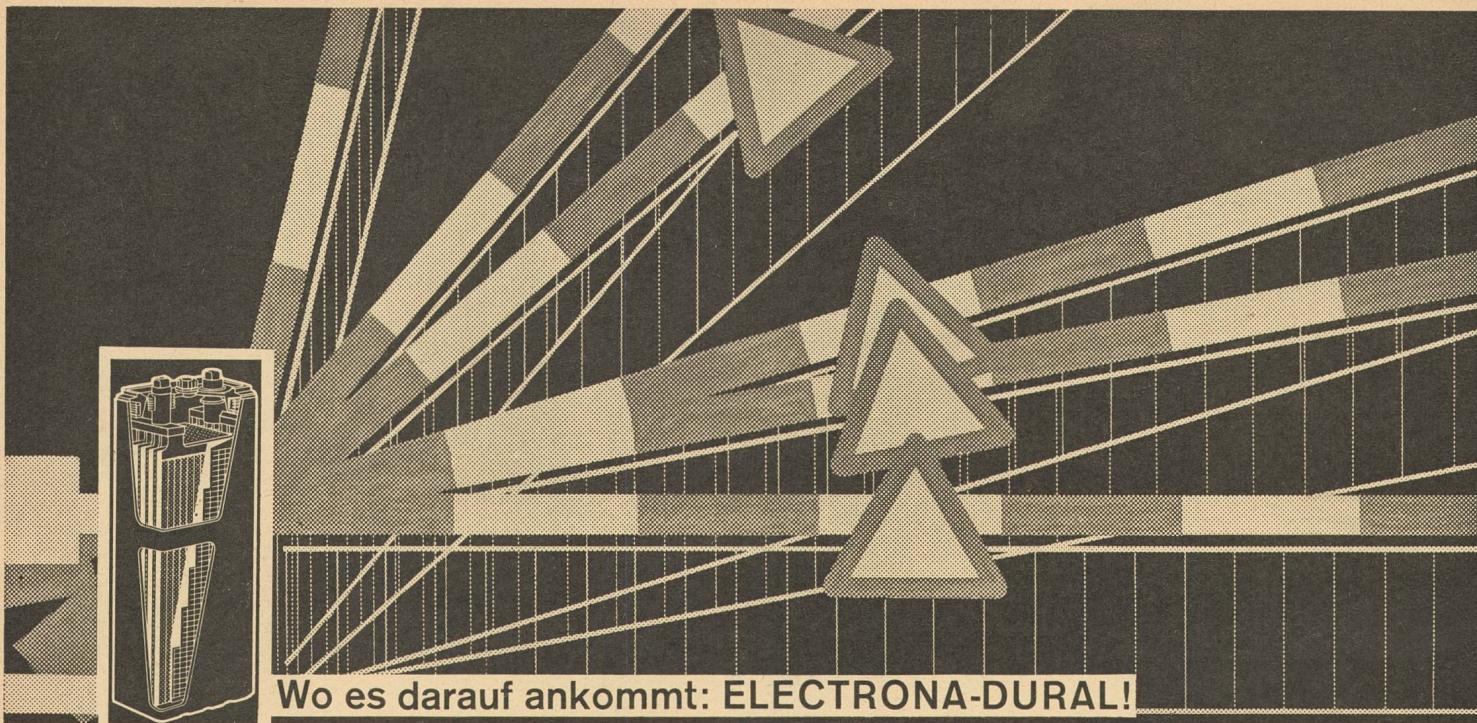
Funkgeräte für die Armee

Kommerzielle Empfangsanlagen

Netzkommando-Anlagen  
für Elektrizitäts-Verteilnetze

**ZELLWEGER AG Uster (Zürich)**

**Apparate- und Maschinenfabriken Uster**



Barrieren müssen funktionieren! Jederzeit und mit absoluter Sicherheit!

Es ist kein Zufall, dass man für die Bestückung automatischer Barrieren die ELECTRONA-DURAL-Batterie wählt. Sie ist betriebssicher auf Jahre hinaus, verlangt bei gleicher Leistung 50% weniger Volumen und braucht ausser dem periodischen Nachfüllen von destilliertem Wasser keine Wartung.

4 Jahre Vollgarantie!

Auch Sie verlassen sich gern auf Ihre Arbeitshilfsmittel.

Lassen Sie sich doch einmal über

ELECTRONA-DURAL-Batterien dokumentieren.

Interessantes Tatsachenmaterial steht

zur Verfügung.

25 JAHRE  ACCU-ELECTRONA

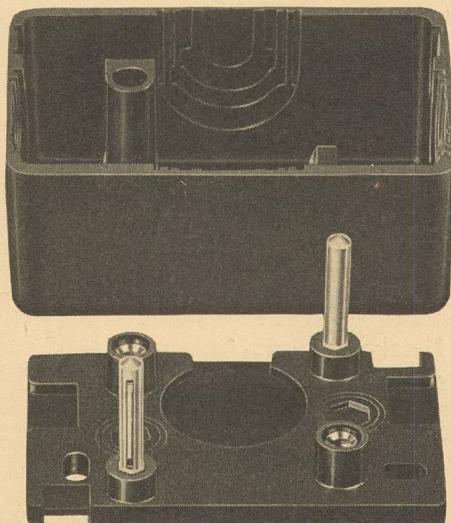
**ELECTRONA**



Electrona S.A., Accumulatorenfabrik  
Boudry NE Tel. 038/64246

## Schlaufdosen für Telephon (PTT genehmigt)

Verlangen Sie unsere neuen Preise



No. 3550

Steckdeckel in schwarz, braun oder weiss lieferbar

**GOTTFRIED MAAG**

FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD



Telephon-Automaten in aller Welt

**Autelca AG** Gümligen/Bern  
Schweiz

# Das GRUNDIG

## Fernauge im Dienste der Automation

Die Probleme der Fernkontrolle und der zentralen Überwachung werden durch das industrielle Fernsehen gelöst. Unser Lieferprogramm umfasst 3 verschiedene Kameratypen.

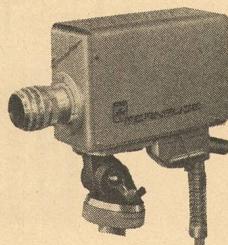
### Kamera FA 10

#### Normale industrielle Fernseh-Anlage

##### Technische Angaben:

- a) Bildaufnahmeröhre, Resistron, Photoschicht  $9,6 \times 12,8$  mm
- b) Elektrische Kameraeinstellung vollautomatisch (keine Bedienung erforderlich)
- c) Schwenken der Kamera und Objektiveinstellung fernsteuerbar
- d) Signalübertragung videofrequent oder hochfrequent
- e) Es können mehrere Kameras mit einem Steuergerät betrieben werden
- f) Beobachtungsgerät mit 17 cm, 35 cm, 43 cm oder 53 cm Schirmdiagonale

FA 10



### Kamera FA 20

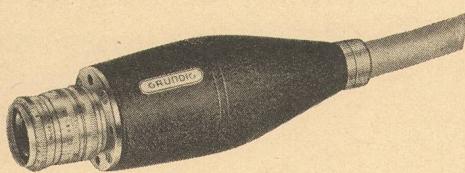
#### Industrielle Mini-Fernseh-Anlage

Diese Kamera wird überall dort eingesetzt, wo aus Raumangst die Normalanlage FA 10 nicht eingebaut werden kann.

##### Technische Angaben:

- a) Bildaufnahmeröhre, Resistron Typ 135, Photoschicht  $4,5 \times 6$  mm
- b) Objektiv fernsteuerbar
- c) Übertragung videofrequent entsprechend der europäischen Fernsehnorm ohne Zeilensprung
- d) Beobachtungsgerät wie unter FA 10

FA 20



### Kamera FA 40

#### Preisgünstige Kamera für einfache Einsatzzwecke

##### Technische Angaben:

- a) Bildaufnahmeröhre, Resistron, Photoschicht  $9,6 \times 12,8$  mm
- b) Elektrische Kameraeinstellung vollautomatisch (keine Bedienung erforderlich)
- c) Signalübertragung hochfrequent

FA 40

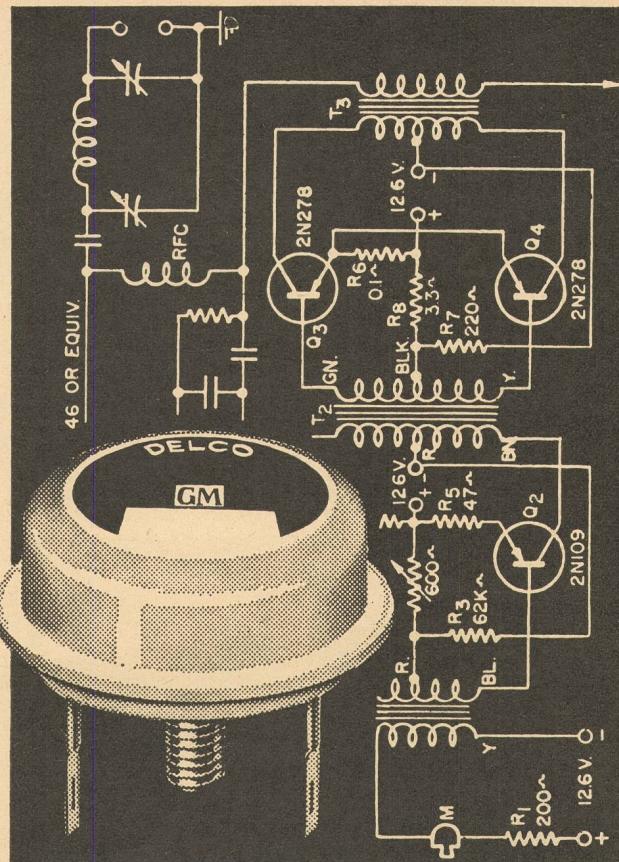


Wir liefern Messgeräte für alle technischen Zwecke

Unsere Spezialisten besuchen Sie in der ganzen Schweiz

Telerag, AG

für Elektronentechnik, Abteilung Industrielles Fernsehen, Flurstrasse 93, Zürich 9/47



## DELCO

### Leistungstransistoren

Typen mit

- Maximumkollektorstrom bis 50 A
- Kollektor-Diodenspannungen  $V_{CB}$  100 V ( $V_{EB} = -1,5$  V)
- Maximum Kristalltemperatur von  $95^{\circ}\text{C}$

### Silizium-Leistungsdioden

Muster und Auskünfte  
durch

Ebauches S.A. Départ. Oscilloquartz

Brévards 16

Neuchâtel

oder

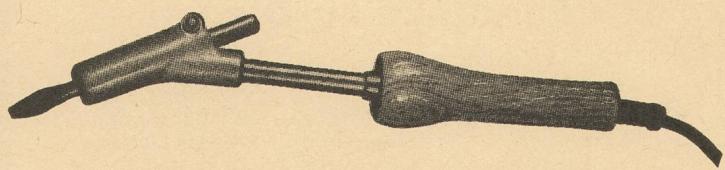
GENERAL MOTORS SUISSE S.A.

BIENNE SUISSE

# ZEVA-LÖTKOLBEN

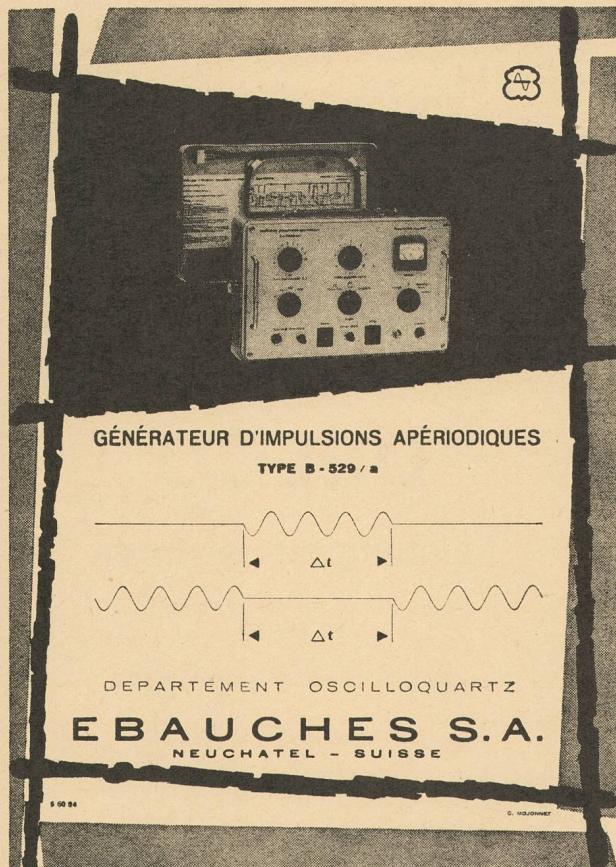
wärmekonstant · solid · handlich

ZEVA-Lötkolben sind besonders geeignet für Dauerbetrieb. Verwenden Sie ZEVA-Lötgeräte, dann haben Sie weniger Unterbrüche beim seriösen Löten



## SAUBER + GISIN

SAUBER + GISIN AG · HÖSCHGASSE 45 · T. 051 34 80 80 · ZÜRICH 8



## GEBR. SINGEISEN u. CO Liestal



Gegründet 1803

## EISENKONSTRUKTIONEN



Schleuderbetonrohre

Kabelsteine, Kabelkanäle

Kabelplatten

KANDERKIES AG THUN

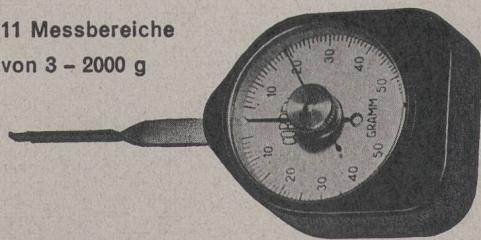


## DELTA CO. AG. SOLOTHURN

SCHRAUBEN, MUTTERN, DREHTEILE, ZAHNRÄDER

## CORREX - Federdruckmesser

11 Messbereiche  
von 3 - 2000 g



HAAG-STREIT AG., LIEBEFELD

## Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate  
Stöpselschnüre für Umschalttschränke  
Oelsauger für Bahnen

A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen

Blankweg 4

Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.



## GEBRÜDER RÜTTIMANN

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

ZUG

Telephon 41125

Spezialgeschäft für

## Frei- und Kabelleitungen

## A. Blaser & Co., Schwyz

Telephonkabinenfabrik Tel. (043) 3 24 35

Telephonkabinen mit unserer in die  
Telephonkabine einschwenkenden  
«Rotoplantüre» sind platzsparend.  
In- und Auslandpatente  
Telephon-Nischen  
Verkaufsbüro Zürich 35, Postfach 290  
Walchestrasse 23, Telephon (051) 261648  
Auf Verlangen erhalten Sie Prospekte und Vorschläge



## BFZ - DICHTUNGEN

⊕ PATENT ⊕

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen,  
Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen,  
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig, phenolfrei.  
Kunststoff-Artikel für Industrie, Technik und Gewerbe.

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG für chemisch-bautechnische Produkte  
Würenlos (AG)

Telephon 056 / 3 53 44

# Nachrichten Technik



**Einzelteile, Apparate,  
komplette Anlagen**

Fernmeldeanlagen  
Fernschreiber  
Fernsehsender  
Flugfunk und Flugsicherung  
Förderbänder  
Funkgeräte  
Gleichrichterelemente und -geräte  
Haustelephonanlagen  
Kondensatoren  
Lautsprecheranlagen  
Messgeräte  
Quarze  
Richtstrahlanlagen  
Röhren und Dioden  
Rohrpostanlagen  
Senderausrüstungen  
Telephonzentralen  
Thermistoren  
Transistoren  
Trägersysteme  
Verstärkeranlagen

*Standard Telephon und Radio AG.*

Zürich 4, Verkaufsabteilung Zweierstrasse 35 Tel. 051/25 4510

1763

